



## **L'histoire de LEGS - transcription vidéo**

Qu'il s'agisse de volaille ou d'ânes, de chameaux ou de lamas, pour des millions de personnes de par le monde, les animaux revêtent une importance cruciale pour le travail, l'engrais, le transport, les revenus et la nutrition.

[sous-titres à l'écran] Dans le monde : 1 milliard de personnes dépendent de l'élevage

[sous-titres à l'écran] En Inde : L'élevage représente 7 % du PIB

[sous-titres à l'écran] En Bolivie : L'élevage représente 42 % du PIB agricole

[sous-titres à l'écran] En Éthiopie : 83 % de la population dépende de l'élevage

Mais les catastrophes soudaines, comme les inondations ou les séismes, ou les catastrophes à évolution lente, comme les hivers longs ou les sécheresses, peuvent décimer le bétail et mettre les moyens d'existence des personnes qui en dépendent en situation de risque.

[sous-titres à l'écran] Hawo Golicha : éleveur

[sous-titres à l'écran] Le principal moyen d'existence de la communauté est l'élevage, donc si le bétail est touché, la communauté l'est aussi. Les gens dépendent également des produits de l'élevage, mais si les animaux n'ont pas d'aliments, nous ne pouvons pas vendre les produits de l'élevage ou le bétail lui-même afin de subvenir aux besoins de nos ménages.

Les interventions lors de catastrophes peuvent être de mauvaise qualité, arriver tard ou ne pas tenir compte du bétail et des moyens d'existence.

[sous-titres à l'écran] Si l'aide n'arrive pas durant une catastrophe, le ménage sera touché parce qu'il a besoin du bétail pour survivre. Les gens ne peuvent pas subvenir à leurs besoins alimentaires et à ceux de leurs enfants tout en veillant à la survie de leur bétail. Si l'aide est retardée, elle n'aidera pas tous les animaux car la catastrophe se sera aggravée. De nombreux animaux seront devenus trop faibles et l'aide ne parviendra qu'à quelques-uns d'entre eux.

Établi en 2005, le projet LEGS a été créé parce que les interventions d'aide à l'élevage en situation d'urgence étaient souvent considérées comme inadéquates. LEGS propose des normes et des conseils pour aider les décideurs et les entités chargées de la mise en œuvre à améliorer leur soutien aux éleveurs touchés par les crises.

[sous-titres à l'écran] LEGS fournit des conseils et des normes ; aide es décideurs et les entités chargées de la mise en œuvre ; soutient les éleveurs en situation de crise

Lors d'un atelier à Nairobi en 2004, les praticiens ont exprimé leur inquiétude concernant la qualité des interventions d'aide à l'élevage en situation d'urgence.

[sous-titres à l'écran] L'atelier de Nairobi de 2004 identifie le besoin de normes et de directives convenues.



En 2006, la première réunion du Groupe de pilotage de LEGS a eu lieu à Addis-Abeba, et le projet LEGS a été officiellement lancé.

[sous-titres à l'écran] 2006 – Le projet LEGS est lancé lors de la première réunion du Groupe de pilotage, à Addis-Abeba ; 2007 – Consultation sur la 1<sup>e</sup> édition du Manuel LEGS

En 2009, le premier manuel est publié. Et en 2015, la deuxième édition du Manuel LEGS est publiée.

[sous-titres à l'écran] 2009 – Publication et lancement de la 1<sup>e</sup> édition ; 2010 – Lancement du programme de formation LEGS, premier cours de formation LEGS de trois jours mené par les personnes qualifiées en formation de formateurs, Manuel LEGS traduit en français, arabe et espagnol. 2011 – Les normes LEGS sont acceptées comme complémentaires à Sphère ; 2013 – Lancement des sites web français et espagnol. 2014 – Consultation mondiale sur la version préliminaire de la 2<sup>e</sup> édition du manuel; 2015– Publication et lancement de la 2<sup>e</sup> édition du manuel.

L'approche LEGS fournit des conseils sur tous les stades du cycle de projet, et fournit en outre des outils participatifs.

[sous-titres à l'écran] Étape 1 – Évaluation initiale ; Étape 2 – Identification des réponses ; Étape 3 – Analyse des interventions techniques et leurs options ; Étape 4 – Suivi et évaluation

LEGS est supervisé par un Groupe de pilotage multi-agences et reçoit un financement d'une variété de bailleurs de fonds.

[sous-titres à l'écran] Supervisé par un Groupe de pilotage multi-agences ; financement provenant d'une variété de bailleurs de fonds.

Les normes LEGS sont complémentaires à la Charte humanitaire et aux standards minimum de l'intervention humanitaire du Projet Sphère.

[sous-titres à l'écran] Un ensemble de normes complémentaires au Manuel Sphère; LEGS est membre du Partenariat pour les normes humanitaires.

Et avec Sphère et d'autres organisations, LEGS est membre du Partenariat pour les normes humanitaires.

Vous devez savoir concevoir et mettre en œuvre des interventions.

Parallèlement au manuel LEGS, le programme de formation renforce les capacités et promeut l'approche LEGS. Après les ateliers régionaux de formation des formateurs, les directives sont diffusées au moyen de cours de formation menés dans le monde entier.

[sous-titres à l'écran] Total de 23 formations de formateurs

[sous-titres à l'écran] Plus de 400 formateurs LEGS, dont plus de 80 femmes

[sous-titres à l'écran] Plus de 250 cours LEGS dans plus de 50 pays



[sous-titres à l'écran] Plus de 5 500 personnes formées dans le monde entier, y compris plus de 900 femmes

Le côté enthousiasmant de la formation LEGS est l'occasion de relier l'aide humanitaire et le développement en discutant avec les stagiaires de la question de la préparation aux situations d'urgence et de la réhabilitation post-urgence.

[sous-titres à l'écran] Dr Rachel Masaka, consultante en recherche et développement

[sous-titres à l'écran] Adan Wako Galgalo – La formation dispensée par LEGS m'a aidé à décider de la meilleure intervention pour aider les éleveurs en situation d'urgence, par exemple la décision de déstocker ou de réduire la taille du cheptel.

[sous-titres à l'écran] Dr Boku Bhoda, directeur de comté, services vétérinaires – Durant la sécheresse, il y avait plusieurs acteurs désireux de soutenir une variété d'interventions. LEGS nous a permis de décider que l'alimentation d'urgence du bétail constituait l'intervention la plus appropriée à ce moment-là.

Les normes minimales LEGS optimisent les interventions que nous menons, comme l'évaluation initiale, la coordination des interventions, et les activités de plaidoyer et liées aux politiques.

[sous-titres à l'écran] Orge. G. Bajji, administrateur adjoint de sous-comté

[sous-titres à l'écran] Cette intervention des ONG a eu un impact important sur le ménage. Comme je peux maintenant alimenter mes chèvres, la famille et les chevreaux peuvent boire du lait et nous n'avons pas besoin d'acheter des produits alimentaires d'urgence.

Aux quatre coins du monde, LEGS est en passe de devenir la référence pour les organisations internationales, les ONG et les gouvernements. Cela indique qu'il est de plus en plus reconnu que des interventions opportunes et appropriées liées à l'élevage en situation de crise peuvent contribuer à sauver des vies et des moyens d'existence.

[sous-titres à l'écran] Pour en savoir plus sur LEGS, assister à une formation, adhérer à la liste de diffusion ou obtenir un exemplaire du manuel, rendez-vous sur [www.livestock-emergency.net](http://www.livestock-emergency.net)